RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

Kun de originale FN/ECE-tekster har retlig virkning i henhold til folkeretten. Dette regulativs nuværende status og ikrafttrædelsesdato bør kontrolleres i den seneste version af FN/ECE's statusdokument TRANS/WP.29/343/, der findes på adressen: https://unece.org/status-1958-agreement-and-annexed-regulations

FN-regulativ nr. 26 — Ensartede forskrifter for godkendelse af motorkøretøjer for så vidt angår udragende dele [2022/82]

Omfattende al gældende tekst frem til:

Ændringsserie 04 — ikrafttrædelsesdato: 25. september 2020

INDHOLDSFORTEGNELSE

REGULATIV

1. Anvendelsesområde og formål
2. Definitioner
3. Ansøgning om godkendelse
4. Godkendelse
5. Generelle forskrifter
6. Særlige forskrifter
7. Ændringer af køretøjstypen
8. Produktionens overensstemmelse
9. Sanktioner i tilfælde af produktionens manglende overensstemmelse
10. Endeligt ophør af produktionen
11. Navne og adresser på de tekniske tjenester, der udfører godkendelsesprøvningerne, og på de typegodkendende myndigheder
12. Overgangsbestemmelser

BILAG

1. Meddelelse om godkendelse eller udvidelse, nægtelse eller inddragelse af godkendelse eller endeligt ophør af produktionen af en køretøjstype for så vidt angår udragende dele i henhold til regulativ nr. 26
2. Udformning af godkendelsesmærker
3. Metoder til bestemmelse af målene på fremspring og mellemrum
4. Meddelelse om godkendelse eller udvidelse, nægtelse eller inddragelse af godkendelse eller endeligt ophør af produktionen af en separat teknisk enhed bestående af en bagagebærer, en skiholder eller en radiomodtage- eller sendeantenne

1. ANVENDELSESOMRÅDE OG FORMÅL

1.1. Dette regulativ finder anvendelse på udragende dele på køretøjer af klasse M_1 [1]. Det finder ikke anvendelse på udvendige anordninger til indirekte udsyn eller på tilkoblingsanordningers trækkugle.

1.2. Formålet med dette regulativ er at mindske skadesrisiko og -omfang for personer, der i tilfælde af en kollision rammes eller strejfes af karosseriet. Dette gælder både, når køretøjet holder stille, og når det er i bevægelse.

2. DEFINITIONER

I dette regulativ forstås ved:

2.1. »godkendelse af et køretøj«, godkendelse af en køretøjstype hvad angår dets udragende dele

2.2. »køretøjstype«: en klasse af motorkøretøjer, som ikke frembyder væsentlige forskelle, hvad angår den udvendige overflades form og materialer

2.3. »udvendig overflade«: køretøjets ydre, som omfatter motorhjelm, bagagerumsklap, vogndøre, skærme, taget, belysnings- og lyssignalanordninger samt synlige forstærkende komponenter

2.4. »gulvlinje«: en linje, der bestemmes som følger:

Rundt om det belæssede køretøj forskydes en kegle med lodret akse, hvis højde ikke er fastlagt, og halvvinkel på 30°, således at den til stadighed rører karosseriets udvendige overflade så lavt som muligt. Gulvlinjen er det geometriske spor af berøringspunkterne. Ved bestemmelse af gulvlinjen tages donkraftbeslag, udstødningsrør og hjul ikke i betragtning. Mellemrummene ved hjulkasserne betragtes som dækket af en tænkt flade, der er en plan forlængelse af den tilstødende udvendige overflade. Ved fastlæggelse af gulvlinjen i begge ender af køretøjet skal kofangeren tages i betragtning. Afhængigt af det pågældende køretøj kan gulvlinjen skære enden af kofangeren eller karrosseripladen under kofangeren. Er der to eller flere skæringspunkter samtidig, benyttes det laveste punkt ved bestemmelse af gulvlinjen

2.5. »krumningsradius«: radius i den cirkelbue, som svarer nærmest til den pågældende komponents afrundede form

2.6. »belæsset køretøj«: køretøjet belæsset til den teknisk tilladte totalmasse. Køretøjer med hydropneumatisk, hydraulisk eller pneumatisk affjedring eller anordning til automatisk lastafhængig nivellering skal prøves med køretøjet under de mest ugunstige normale kørebetingelser fastlagt af fabrikanten

2.7. køretøjets »ydre afgrænsningsflade«: i forhold til siderne af køretøjet, et plan, der er parallelt med køretøjets midterplan i længderetningen og tangerer dets ydre sidekant, og, i forhold til for- og bagenden, et tværplan, der tangerer dets yderste for- og bagkant, idet der ikke tages hensyn til udragende:

2.7.1. dæk i nærheden af deres berøringspunkt med vejbanen samt forbindelser til trykmålere for dækkene

2.7.2. eventuelle anordninger mod udskridning på hjulene

2.7.3. anordninger til indirekte udsyn

[1] Som fastlagt i den konsoliderede resolution om køretøjers konstruktion (R.E.3), (ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, punkt 2). — https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions.

2.7.4. retningsviserblinklygter på siden, endemarkeringslygter, positions- og baglygter samt parkeringslygter

2.7.5. i forhold til køretøjets for- og bagende, dele monteret på kofangerne, bugseringsanordninger og udstødningsrør

2.8. »fremspringende mål«: for komponenter monteret på et karrosseripanel, det mål, der bestemmes ved den i punkt 2 i bilag 3 til dette regulativ beskrevne metode

2.9. »den nominelle linje af et panel«: linjen gennem de to punkter, der repræsenteres af placeringen af centrum af en kugle, når dens overflade foretager sin første og sidste berøring med en komponent ved måleproceduren beskrevet i punkt 2.2 i bilag 3 til dette regulativ

2.10. »antenne«: enhver anordning, der anvendes til transmission og/eller modtagelse af elektromagnetiske signaler

2.11. »kofanger«: køretøjets forreste eller bageste, underste, yderste struktur. Hertil hører alle konstruktioner, som er bestemt til at beskytte køretøjet, når det indblandes i en frontalkollision ved lav fart samt eventuelt tilbehør monteret på disse konstruktioner

2.12. »kofangerbeklædning«: kofangerens ikke-stive ydre overflade, der almindeligvis strækker sig over køretøjets fulde bredde ved forparti og bagparti.

3. ANSØGNING OM GODKENDELSE

3.1. Ansøgning om godkendelse af en køretøjstype hvad angår dets udragende dele

3.1.1. Ansøgning om godkendelse af en køretøjstype hvad angår udragende dele indgives af køretøjets fabrikant eller dennes behørigt bemyndigede repræsentant.

3.1.2. Ansøgningen skal være ledsaget af nedenstående dokumenter i tre eksemplarer:

3.1.2.1. fotografier af køretøjets for- og bagparti og af dets sider, som er blevet optaget i en vinkel på 30° til 45° med køretøjets midterplan i længderetningen

3.1.2.2. måltegning af kofangere og eventuelt

3.1.2.3. tegninger af bestemte udragende dele samt i givet fald snittegninger af visse dele af den udvendige overflade, som omhandlet i punkt 6.9.1.

3.1.3. Et køretøj, som er repræsentativt for den ansøgte køretøjstype, skal indleveres til den tekniske tjeneste som forestår godkendelsesprøvningen. På forlangende af den nævnte tekniske tjeneste indleveres ligeledes visse komponenter og visse prøver af de anvendte materialer.

3.2. Ansøgning om typegodkendelse hvad angår bagagebærer, skiholder eller radiomodtage- eller sendeantenner, der anses som separate tekniske enheder.

3.2.1. Ansøgning om typegodkendelse hvad angår bagagebærer, skiholder eller radiomodtage- eller sendeantenner, der anses som separate tekniske enheder, indgives af køretøjets fabrikant, af fabrikanten af de nævnte separate tekniske enheder, eller af disses behørigt bemyndigede repræsentant.

3.2.2. For hver type anordning omhandlet i punkt 3.2.1 ovenfor skal ansøgningen ledsages af:

3.2.2.1. Dokumentation i tre eksemplarer med beskrivelse af de tekniske kendetegn for den tekniske enhed, samt af den montagevejledning, der følger med hver separate tekniske enhed, der udbydes til salg.

3.2.2.2. Et prøveeksemplar af den separate tekniske enhed. Den ansvarlige myndighed kan forlange endnu et prøveeksemplar, hvis den finder det nødvendigt.

4. GODKENDELSE

4.1. Godkendelse af en køretøjstype hvad angår dets udragende dele

4.1.1. Hvis den køretøjstype, der søges godkendt efter dette regulativ, opfylder forskrifterne i punkt 5 og 6 nedenfor, meddeles der godkendelse af køretøjstypen.

4.1.2. Hver godkendt køretøjstype tildeles et godkendelsesnummer. De første to cifre (i øjeblikket 03, svarende til ændringsserie 03) angiver den serie ændringer, som omfatter de seneste vigtige tekniske ændringer af regulativet på godkendelsens udstedelsestidspunkt. Samme kontraherende part må ikke tildele samme nummer til en anden køretøjstype.

4.1.3. Meddelelse om godkendelse, udvidelse, nægtelse eller inddragelse af en godkendelse, eller endeligt ophør af produktionen af en køretøjstype i henhold til dette regulativ, skal gives de kontraherende parter i 1958-overenskomsten, der anvender dette regulativ, ved hjælp af en meddelelsesformular svarende til modellen i bilag 1 til dette regulativ.

4.1.4. Hvert køretøj, som er i overensstemmelse med en køretøjstype godkendt efter dette regulativ, skal på et let synligt og let tilgængeligt sted være påført et internationalt godkendelsesmærke bestående af følgende:

4.1.4.1. en cirkel, der omgiver bogstavet »E« efterfulgt af kendingsnummeret for det land, der har meddelt godkendelsen ([2])

4.1.4.2. nummeret på dette regulativ efterfulgt af bogstavet »R«, en bindestreg og godkendelsesnummeret til højre for den cirkel, der foreskrives i punkt 4.1.4.1 ovenfor.

4.1.5. Hvis køretøjet er i overensstemmelse med en køretøjstype, som efter et eller flere af regulativerne i bilaget til overenskomsten er godkendt i den stat, som har meddelt godkendelse efter dette regulativ, behøver det i punkt 4.1.4.1 foreskrevne symbol ikke gentages. I så fald skal numrene på regulativet og på godkendelserne samt de yderligere symboler for alle de regulativer, efter hvilke der er meddelt godkendelse i den stat, som har meddelt godkendelse efter dette regulativ, påføres i lodrette kolonner til højre for det i punkt 4.1.4.1 foreskrevne symbol.

4.1.6. Godkendelsesmærket skal være let læseligt og må ikke kunne slettes.

4.1.7. Godkendelsesmærket skal påføres i nærheden af eller på køretøjets fabrikationsplade.

4.1.8. I bilag 2 til dette regulativ er givet eksempler på godkendelsesmærkets sammensætning.

4.1.9. Før der meddeles typegodkendelse, kontrollerer den typegodkendende myndighed, at der findes tilfredsstillende ordninger til sikring af effektiv kontrol af produktionens overensstemmelse.

([2]) Kendingsnumrene for de kontraherende parter i 1958-overenskomsten er angivet i bilag 3 til den konsoliderede resolution om køretøjers konstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6 — https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions.

4.2. Godkendelse hvad angår bagagebærer, skiholder eller radiomodtage- eller sendeantenner, der anses som separate tekniske enheder

4.2.1. Såfremt den type separate tekniske enhed, som er indleveret til godkendelse efter dette regulativ, opfylder forskrifterne i punkt 6.16, 6.17 og 6.18 nedenfor, meddeles godkendelse af den pågældende type separate tekniske enhed.

4.2.2. Hver godkendt type separat teknisk enhed tildeles et godkendelsesnummer. De to første cifre (i øjeblikket 03 svarende til ændringsserie 03, der trådte i kraft den 23. juni 2005) angiver ændringsserien med de seneste større tekniske ændringer af regulativet på tidspunktet for udstedelsen af godkendelsen. Samme kontraherende part må ikke tildele samme nummer til en anden type separat teknisk enhed.

4.2.3. Anmeldelse af godkendelse, af udvidelse, nægtelse eller inddragelse af godkendelse eller af endeligt ophør af produktionen af en type separat teknisk enhed i henhold til dette regulativ skal gives parterne i 1958-overenskomsten om anvendelse af dette regulativ ved hjælp af en meddelelsesformular svarende til mønsteret i bilag 4 til dette regulativ.

4.2.4. Hver separat teknisk enhed, som er i overensstemmelse med en type, som er godkendt efter dette regulativ, skal på et let synligt og let tilgængeligt sted være påført et internationalt godkendelsesmærke bestående af følgende:

4.2.4.1. en cirkel, som omslutter bogstavet »E« efterfulgt af kendingsnummeret på den stat, som har meddelt godkendelse ([2])

4.2.4.2. nummeret på dette regulativ efterfulgt af bogstavet »R«, en bindestreg og godkendelsesnummeret til højre for den cirkel, der er foreskrevet i punkt 4.2.4.1.

4.2.5. Godkendelsesmærket skal være let læseligt og må ikke kunne slettes.

4.2.6. Fabrikanten skal påføre godkendelsesmærket i nærheden af eller på den separate tekniske enheds fabrikationsplade.

4.2.7. I bilag 2 til dette regulativ er givet eksempler på godkendelsesmærkets sammensætning.

4.2.8. Før der meddeles typegodkendelse, kontrollerer den typegodkendende myndighed, at der findes tilfredsstillende ordninger til sikring af effektiv kontrol af produktionens overensstemmelse.

5. GENERELLE FORSKRIFTER

5.1. Når et køretøj er læsset, og døre, vinduer og adgangslemme osv. er lukket, gælder bestemmelserne i dette regulativ ikke for de dele af den udvendige overflade, som:

5.1.1. befinder sig i en højde af over 2 meter, eller

5.1.2. befinder sig under gulvlinjen, eller

5.1.3. er anbragt på en sådan måde, at de under statiske betingelser såvel som under drift ikke kan berøres af en kugle med en diameter på 100 mm.

5.2. Køretøjets udvendige overflade må ikke have udadvendende spidse eller skarpe dele eller fremspring, der ved deres form, dimensioner, retning eller hårdhed kan øge skadesrisiko eller -omfang for en person, der rammes eller strejfes af karosseriet ved en kollision.

5.3. Køretøjets udvendige overflade må ikke frembyde udragende dele, der kan gribe fat i fodgængere, cyklister eller motorcyklister.

5.4. Intet fremspringende punkt på køretøjets udvendige overflade må have en krumningsradius på mindre end 2,5 mm. Denne bestemmelse gælder ikke for et fremspringende punkt på den udvendige overflade, med fremspring på under 5 mm; udadrettede kanter skal dog være afrundede, medmindre disse rager mindre end 1,5 mm frem.

5.5. Fremspringende dele på den udvendige overflade, udført i et materiale med Shore A hårdhed på ikke over 60, kan have krumningsradius mindre end 2,5 mm.

Hårdhedsmålingen skal finde sted på komponenten, således som den er monteret på køretøjet. Når det er umuligt at udføre en hårdhedsmåling efter Shore A-metoden, anvendes tilsvarende målinger til bedømmelsen.

5.6. Bestemmelserne i punkt 5.1 til 5.5 ovenfor finder anvendelse foruden de særlige forskrifter i punkt 6 nedenfor, undtagen når andet udtrykkelig er angivet i disse særlige forskrifter.

6. SÆRLIGE FORSKRIFTER

6.1. Pynt

6.1.1. Påmonteret pynt, som danner et fremspring på mere end 10 mm fra fastgørelsesstedet skal, når den påvirkes på det mest fremspringende punkt af en kraft på 10 daN kommende fra en hvilken som helst retning, lade sig trykke ind, gå løs eller bøjes af til en retning, der er tilnærmelsesvis parallel med den overflade, hvorpå den er monteret. Disse bestemmelser gælder ikke for pynt på kølergitre, som udelukkende er omfattet af de almindelige forskrifter i punkt 5.

Til påføring af den nævnte kraft på 10 daN anvendes et stempel med plan endeflade og diameter på højst 50 mm. Når dette ikke er muligt, anvendes en tilsvarende metode. Når pynten er trykket ind, gået løs eller bøjet af, må den resterende del ikke rage mere end 10 mm ud. Sådanne udragende dele skal under alle omstændigheder overholde bestemmelserne i punkt 5.2. Er pynten monteret på en fod, anses foden for at høre til pynten, ikke til underlaget.

6.1.2. Forskrifterne i punkt 6.1.1 ovenfor gælder ikke for beskyttelseslister og afskærmninger på den udvendige overflade; dog skal disse være solidt fastgjort på køretøjet.

6.2. Forlygter

6.2.1. På lygter er afskærmninger og kranse tilladt, forudsat at de ikke har et fremspring på mere end 30 mm i forhold til den udvendige transparente overflade af lygten, og at deres krumningsradius intetsteds er under 2,5 mm.

For forlygter monteret bag en ekstra transparent overflade måles fremspringet fra den yderste transparente overflade. Fremspring måles efter den i punkt 3 i bilag 3 til dette regulativ beskrevne metode.

6.2.2. Indtrækkelige lygter skal opfylde bestemmelserne i punkt. 6.2.1, både når de er i brug og i tilbagetrukket stilling.

6.2.3. Bestemmelserne i punkt 6.2.1 ovenfor finder ikke anvendelse på forlygter, der er forsænket i karrosseriet, eller når karrosseriet rager ud over lygterne, forudsat at karrosseriet er i overensstemmelse med forskrifterne i punkt 6.9.1 nedenfor.

6.3. Gitre og mellemrum

6.3.1. Forskrifterne i punkt 5.4 ovenfor gælder ikke for mellemrum mellem faste eller bevægelige komponenter, heri indbefattet gitre for luftindtag og luftudtag samt kølergitre, forudsat at afstanden mellem to komponenter ikke overstiger 40 mm og at gitrene og mellemrummene har et funktionelt formål. Når denne afstand er mellem 40 mm og 25 mm, skal krumningsradierne være større end eller lig med 1 mm. Hvis derimod afstanden mellem to

komponenter er højst 25 mm, skal krumningsradius af komponenternes udvendige flader være mindst 0,5 mm. Afstanden mellem to komponenter med gitre og mellemrum måles efter den i punkt 4 i bilag 3 til dette regulativ beskrevne metode.

6.3.2. Overgangen fra fremadvendt flade til sidevendt flade på hver komponent, som indgår i et gitter eller i et mellemrum, skal være stump.

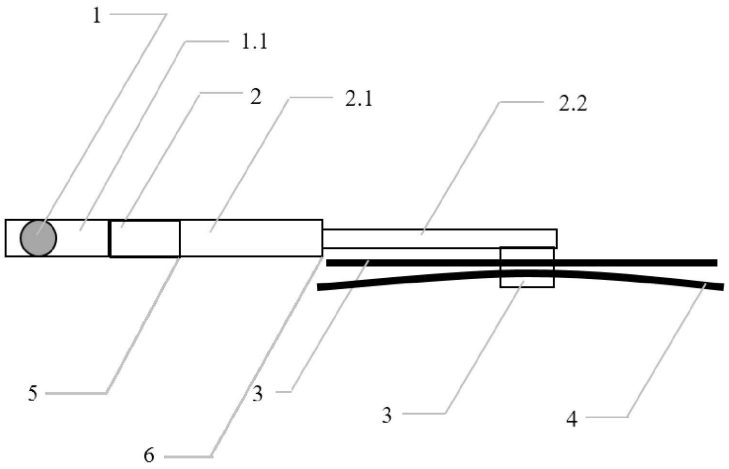
6.4. Vinduesviskere

6.4.1. Viskeren skal være fastgjort således, at viskerakslen (nummer 1 i figur 0) er dækket af en beskyttende indkapsling (nummer 1.1 i figur 0) med en krumningsradius, der opfylder forskrifterne i punkt 5.4 ovenfor og har en overflade på mindst 150 mm². Holderen (hoved og primærdel, dvs. tallet 2, 2.1 i figur 0) er konstrueret med en krumningsradius, der opfylder kravene i punkt 5.4 ovenfor. Eventuelle afrundede dæksler skal have et projiceret areal på mindst 150 mm², målt højst 6,5 mm fra det mest fremspringende punkt. Disse forskrifter skal også opfyldes af bagrudeviskere og forlygteviskere.

6.4.2. Punkt 5.4 finder ikke anvendelse på viskerblade (tallet 4 i figur 0), eventuelle understøttende dele (tallet 3 i figur 0), på en eventuel sekundær holder (tallet 2.2 i figur 0), på et eventuelt funktionelt hængsel mellem holderens hoved og holderen (tallet 5 i figur 0) eller på en eventuel overgang mellem den primære holder og den sekundære holder (tallet 6 i figur 0). Sådanne anordninger må dog ikke have skarpe kanter, spidse eller skarpe dele.

Figur 0

Eksempel på fordeling af dele



Forklaring:

1. Viskeraksel

1.1. Beskyttende indkapsling

2. Holderens hoved

2.1. Primær holder

2.2. Sekundær holder

3. Understøttende dele

4. Viskerblade

5. Funktionelt hængsel

6 Overgang mellem primær og sekundær holder

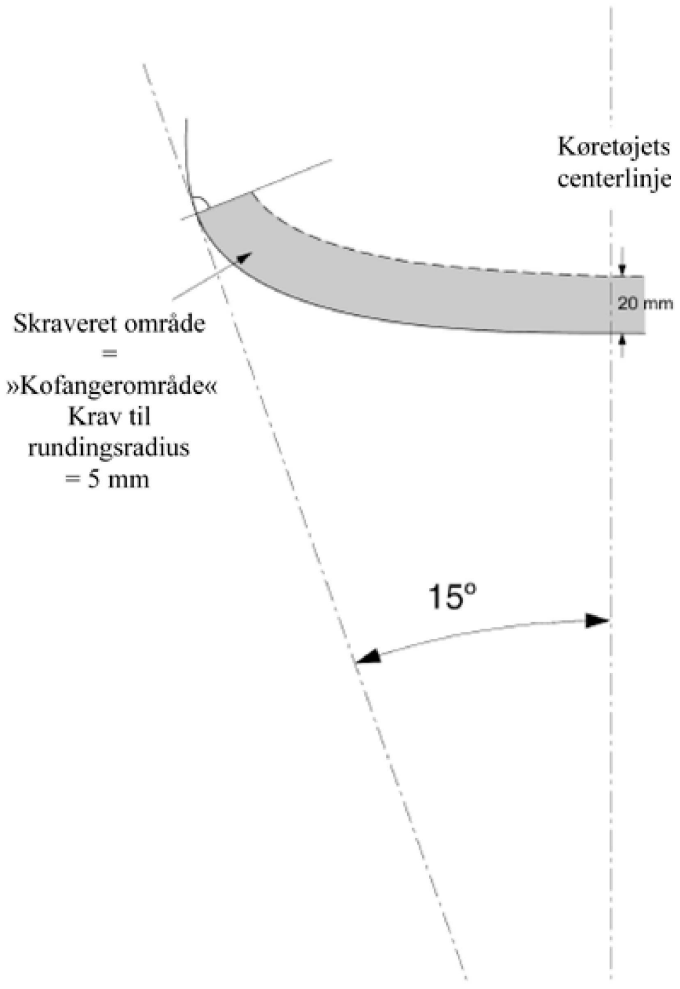
6.4.3. Overensstemmelse med bestemmelserne i punkt 6.4.1 og 6.4.2 kontrolleres med viskere i ubenyttet position.

6.5. Kofangere

6.5.1. De sidevendte yderender af kofangerne skal være bøjet ind mod den udvendige overflade for at gøre faren for, at den kan gribe fat, så lille som muligt. Denne forskrift anses for opfyldt, når kofangeren enten er forsænket eller indbygget i karrosseriet, eller enden af kofangeren er bukket ind, så den ikke kan komme i berøring med en kugle Ø 100 mm, og mellemrummet mellem kofangeren og det omgivende karrosseri ikke er over 20 mm.

6.5.2. Hvis kofangerlinjen svarende til omridset af bilens lodrette projektion fører hen over en stiv overflade, skal denne overflade have en krumningsradius på mindst 5 mm i alle punkter fra omridset og 20 mm indad, og en mindste krumningsradius på 2,5 mm i alle andre tilfælde. Denne bestemmelse finder anvendelse på den del af området fra omridset og 20 mm indad, som er beliggende mellem og foran (eller, for bagkofangeren, bagved) berøringspunkterne med to lodrette planer, der hver danner en vinkel på 15° med køretøjets langsgående symmetriplan (se figur 1).

Figur 1



6.5.3. Kravet i punkt 6.5.2 ovenfor gælder ikke for dele af kofangeren eller for dennes anbragte komponenter, såsom lasker eller sprøjtedyser til lygtevaskere, som har et fremspring på mindre end 5 mm; idet disse deles fremadrettede kanter altid skal være afrundede, medmindre de rager mindre end 1,5 mm ud.

6.5.4. Kravet i punkt 6.5.2 ovenfor finder ikke anvendelse på kofangerbeklædning. Bestemmelserne i punkt 5 i dette regulativ finder fortsat anvendelse.

6.6. Håndtag, hængsler og trykknapper til døre, bagagerumsklap, motorhjelm, brændstofklap og -dæksler.

6.6.1. Disse dele må for dør- og bagagerumsklaphåndtags vedkommende højst danne et fremspring på 40 mm, i alle andre tilfælde højst 30 mm.

6.6.2. Sidedøres håndtag af drejetypen skal opfylde et af følgende krav:

6.6.2.1. Drejer håndtaget parallelt med dørfladen, skal håndtagets åbne ende vende bagud. Sådanne håndtags yderende skal være bukket ind mod dørfladen og anbragt i en beskyttende indfatning eller være forsænket.

6.6.2.2. Håndtag, som drejes udad i andre retninger end parallelt med dørfladen, skal i lukket stilling være anbragt i en beskyttende indfatning eller være forsænket. Den åbne ende skal vende bagud eller nedad.

Håndtag, som ikke opfylder det sidste krav, kan dog tillades, såfremt:

a) de har en selvstændig tilbagetræksmekanisme

b) de ikke kan rage længere end 15 mm ud, hvis tilbagetræksmekanismen svigter

c) de i åben stilling opfylder bestemmelserne i punkt 5.4, samt

d) endefladens areal, målt højst 6,5 mm fra det længst fremspringende punkt, er mindst 150 mm^2.

6.7. Hjul, hjulmøtrikker, navkapsler og hjulkapsler.

6.7.1. Kravene i punkt 5.4 finder ikke anvendelse.

6.7.2. Hjul, hjulmøtrikker, navkapsler og hjulkapsler må ikke danne spidse eller skarpe fremspring uden for fælgens ydre plan. Vingemøtrikker må ikke anvendes.

6.7.3. Under ligeudkørsel må, bortset fra dækket, ingen del af hjulet, som befinder sig over det vandrette plan gennem rotationsaksen, rage længere ud end den lodrette projektion i vandret plan af den udvendige overflade eller opbygning. Hvis funktionskrav berettiger det, kan hjulkapsler, som dækker hjul- og navmøtrikker, dog danne fremspring ud over lodret projektion af den udvendige side eller opbygning, forudsat at den fremspringende del har en krumningsradius på mindst 30 mm, og at fremspringet i intet tilfælde overskrider 30 mm i forhold til lodret projektion af den udvendige overflade eller opbygning.

6.8. Pladekanter

6.8.1. Pladekanter som f.eks. tagrendekanter og skinner til skydedøre, er ikke tilladt, medmindre de er bukket tilbage eller har afskærmning, der opfylder de pågældende forskrifter i dette regulativ.

Ubeskyttede kanter betragtes som bukket tilbage, hvis de er bukket ca. 180° tilbage eller bukket ind mod karrosseriet på en sådan måde, at de ikke kan komme i berøring med en kugle med diameter 100 mm.

Forskrifterne i punkt 5.4 ovenfor finder ikke anvendelse på følgende pladekanter: motorhjelmens bagkant og forkanten på det bageste baggagerum.

Motorhjelmens bagkant omfatter dens ekstrapolering til venstre og højre (f.eks. øverste kant på skærmen eller kanten ved A-stolpe). Denne ekstrapolering afgrænses i sideretningen af forrudens yderste sidepunkt.

6.9. Karrosseriplader

6.9.1. Krumningsradius for false i karrosseripladerne kan være mindre end 2,5 mm, forudsat at den er mindst en tiendedel af fremspringets højde »H«, målt efter metoden i punkt 1 i bilag 3 til dette regulativ.

6.10. Sidevendte luft- og regnprelplader

6.10.1. På sidevendte deflektorer skal kanter, som kan drejes udad, have en krumningsradius på mindst 1 mm.

6.11. Donkraftbeslag og udstødningsrør

6.11.1. Donkraftbeslag og udstødningsrør må ikke rage mere end 10 mm ud over den lodrette projektion af den umiddelbart oven for liggende gulvlinje. Som undtagelse fra denne forskrift kan et udstødningsrør rage mere end 10 mm uden for den lodrette projektion af gulvlinjen, når dets afslutning består af afrundede kanter med en krumningsradius på mindst 2,5 mm.

6.12. Luftindtags- og luftudtagsspjæld

6.12.1. Luftindtags- og luftudtagsspjæld skal i alle brugsstillinger opfylde forskrifterne i punkt 5.2, 5.3 og 5.4 ovenfor.

6.13. Tag

6.13.1. Oplukkelige tag bedømmes kun i lukket stilling.

6.13.2. Cabrioletmodeller bedømmes med kalechen i både løftet og sænket position.

6.13.2.1. Med sænket kaleche foretages ingen undersøgelse af køretøjet inden for en tænkt overflade, som dannes af kalechen, når den er løftet.

6.13.2.2. Forefindes der som standardudstyr et overtræk til hængselanordningen af den sammenfoldede kaleche, finder vurderingen sted med overtrækket påsat.

6.14. Vinduer

6.14.1. Vinduer, der bevæger sig uden for køretøjets udvendige overflade, skal i alle brugsstillinger opfylde følgende forskrifter:

6.14.1.1. der må ikke være blotlagte fremadvendende kanter

6.14.1.2. ingen del af vinduet må rage uden for køretøjets ydre afgrænsningsflade.

6.15. Nummerpladebeslag

6.15.1. De af køretøjets fabrikant leverede monteringsbeslag til nummerplader skal opfylde forskrifterne i punkt 5.4 i dette regulativ, hvis de kan komme i berøring med en kugle Ø 100 mm, når nummerpladen er monteret efter anbefalingerne fra køretøjets fabrikant.

6.16. Bagagebærere og skiholdere

6.16.1. Bagagebærere og skiholdere skal være således fastgjort til køretøjet, at de er sikkert låst i mindst én retning og kan overføre vandrette langsgående og tværgående kræfter mindst svarende til den lasteevne, der foreskrives af deres fabrikant. Prøvning af bagagebærer eller skiholder, monteret på køretøjet efter fabrikantens anvisninger, skal finde sted med prøvelasten anbragt i mere end ét punkt.

6.16.2. Ingen del af overflader, som efter montering af bagagebærer eller skiholder kan komme i berøring med en kugle Ø 165 mm, må have mindre krumningsradius end 2,5 mm, medmindre bestemmelserne i punkt 6.3 kan anvendes.

6.16.3. Fastgøringsdele som bolte, der spændes og løsnes uden værktøj, må højst rage 40 mm uden for de i punkt 6.16.2 ovenfor omhandlede overflade, idet fremspringet bestemmes efter den i punkt 2 i bilag 3 til dette regulativ foreskrevne metode, men med brug en kugle Ø 165 mm i tilfælde, hvor den i punkt 2.2 i dette bilag foreskrevne metode anvendes.

6.17. Antenner

6.17.1. Radiomodtage- og sendeantenner skal være monteret således på køretøjet, at hvis deres frie ende i en af fabrikanten foreskrevet brugsstilling er mindre end 2 m fra vejoverfladen, skal den være inden for et område afgrænset af lodrette planer 10 cm inden for køretøjets ydre afgrænsningsflade som defineret i punkt 2.7 i dette regulativ.

6.17.2. Endvidere skal antenner være monteret således på køretøjet og den frie endes bevægelsesmulighed om nødvendigt begrænset således, at ingen del af antennen rager uden for køretøjets ydre afgrænsningsflade som defineret i punkt 2.7 i dette regulativ.

6.17.3. Antenners skaft kan have rundingsradius mindre end 2,5 mm. Dog skal antennens frie ende have faste hætter med rundingsradius mindst 2,5 mm.

6.17.4. Antennesokler må højst rage 40 mm ud, målt efter metoden i punkt 2 i bilag 3 til dette regulativ.

6.17.4.1. I tilfælde, hvor der ikke findes et bøjeligt skaft eller anden del, der gør det muligt at identificere antennesoklen, anses denne forskrift for at være opfyldt, hvis antennen efter påføring af en horisontal kraft på ikke over 50 daN i fremadgående og bagudgående retning på det mest fremspringende punkt på antennen ved hjælp af et stempel med en plan endeflade på højst 50 mm i diameter:

a) bøjes mod dens fastgørelsespunkt og ikke har et fremspring på mere end 40 mm, eller

b) brækker af, og den tilbageværende del af antennen ikke udviser skarpe eller farlige dele, der berøres af kuglen med en diameter på 100 mm, og ikke har et fremspring på mere end 40 mm.

6.17.4.2. Punkt 6.17.4 og 6.17.4.1 ovenfor finder ikke anvendelse på antenner, der befinder sig bag det vertikale tværplan gennem førerens »R«-punkt, under forudsætning af at fremspringet af antennen og dennes hus ikke er over 70 mm bestemt efter fremgangsmåden i punkt 2 i bilag 3 til dette regulativ.

Hvis antennen befinder sig bag nævnte vertikale plan men har et fremspring på mere end 70 mm, finder punkt 6.17.4.1 ovenfor anvendelse med en grænse for fremspringet på 70 mm i stedet for 40 mm.

6.18. Monteringsanvisninger

6.18.1. Bagagebærere, skiholdere og radiomodtage- og sendeantenner, der er godkendt som separate tekniske enheder, må ikke udbydes, sælges eller erhverves, medmindre de er ledsaget af monteringsanvisning. Monteringsanvisningerne skal indeholde tilstrækkelige oplysninger til, at den godkendte komponent kan monteres på køretøjet efter de pågældende forskrifter i punkt 5 og 6 i dette regulativ. Specielt skal brugsstillingerne for teleskopantenner være angivet.

7. ÆNDRINGER AF KØRETØJSTYPEN

7.1. Enhver ændring af en eksisterende køretøjstype skal meddeles den typegodkendende myndighed, som godkendte køretøjstypen. Den pågældende typegodkendende myndighed kan da enten:

a) efter høring af fabrikanten beslutte, at der skal udstedes en ny typegodkendelse, eller

b) anvende proceduren i punkt 7.1.1 (revision) og, hvis relevant, proceduren i punkt 7.1.2 (udvidelse).

7.1.1. Revision

Når oplysningerne i informationsmappen er ændret, og den typegodkendende myndighed mener, at de foretagne ændringer næppe vil have mærkbar ugunstig virkning, og at køretøjet stadig opfylder kravene, skal ændringen betegnes som en »revision«.

I sådanne tilfælde udsteder den typegodkendende myndighed de nødvendige rettelsesblade til informationsmappen, idet hvert enkelt rettelsesblad mærkes tydeligt med ændringens art og datoen for den nye udstedelse. En samlet, ajourført version af informationsmappen ledsaget af en nøjagtig beskrivelse af ændringens art anses for at opfylde dette krav.

7.1.2. Udvidelse

Ændringen betegnes som en »udvidelse«, hvis der ud over ændringen af de oplysninger, der er registreret i en informationsmappen,

a) kræves yderligere inspektioner eller nye prøvninger eller

b) er ændret oplysninger om meddelelsesformularen (bortset fra bilagene), eller

c) anmodes om godkendelse af en senere ændringsserie efter dens ikrafttræden.

7.2. Godkendelse eller nægtelse af godkendelse skal sammen med detaljer om ændringerne meddeles de kontraherende parter i overenskomsten, der anvender dette regulativ, i henhold til fremgangsmåden beskrevet i punkt 4.3 ovenfor. Desuden skal indholdsfortegnelsen til den informationspakke, der er vedlagt meddelelsesformularen, ændres i overensstemmelse hermed for at vise datoen for den seneste revision eller udvidelse.

8. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

8.1. Køretøjet (den separate tekniske enhed), som er godkendt efter dette regulativ, skal være produceret således, at det er i overensstemmelse med den godkendte type, idet det opfylder forskrifterne i punkt 5 og 6 ovenfor.

8.2. Til efterprøvning af, at kravene i punkt 8.1 ovenfor er opfyldt, skal der foretages passende kontrol af produktionen.

8.3. Indehaveren af godkendelsen skal navnlig:

8.3.1. sørge for, at der findes procedurer til effektiv kontrol af produkternes kvalitet

8.3.2. råde over det nødvendige udstyr til kontrol af overensstemmelsen af hver godkendt type

8.3.3. drage omsorg for, at prøvningsdata registreres, og at de relaterede dokumenter er til rådighed i et tidsrum, der aftales med de typegodkendende myndigheder

8.3.4. analysere resultaterne af hver type prøvning, så det kontrolleres og sikres, at produktets karakteristika er stabile inden for den normale variation i en industriproduktion

8.3.5. sørge for, at der for hver produkttype mindst udføres de i dette regulativs bilag 3 foreskrevne prøver

8.3.6. sørge for, at ethvert prøveeksemplar eller prøveemne, der bærer vidnesbyrd om manglende overholdelse af den pågældende type prøve, medfører endnu en prøveudtagning og endnu en prøvning. Der skal træffes alle nødvendige foranstaltninger til genoprettelse af overensstemmelsen af den pågældende produktion.

8.4. Den typegodkendende myndighed, som har meddelt typegodkendelse, kan til hver en tid efterprøve de metoder til overensstemmelsesprøvning, som anvendes på hvert produktionsanlæg.

8.4.1. Ved hver inspektion skal prøvningsoptegnelser og produktionsjournaler forelægges den besøgende inspektør.

8.4.2. Sidstnævnte kan udtage stikprøver til prøvning på fabrikantens laboratorium. Det mindste stikprøveantal kan fastsættes under hensyntagen til resultaterne af fabrikantens egen verifikation.

8.4.3. Hvis kvalitetsniveauet synes utilfredsstillende eller det synes nødvendigt at kontrollere validiteten af de test, der er udført i henhold til punkt 8.4.2 ovenfor, udtager inspektøren stikprøver til kontrol hos den tekniske tjeneste, der har foretaget typegodkendelsesprøvningen.

8.4.4. Den typegodkendende myndighed kan udføre enhver prøvning, som foreskrives i dette regulativ.

8.4.5. Den normale inspektionshyppighed, der fastsættes af den typegodkendende myndighed, er en hvert andet år. Fås der negative resultater, sikrer den typegodkendende myndighed, at der tages alle nødvendige skridt til, at produktionens overensstemmelse snarest muligt genoprettes.

9. SANKTIONER I TILFÆLDE AF PRODUKTIONENS MANGLENDE OVERENSSTEMMELSE

9.1. Godkendelser meddelt for en køretøjstype efter dette regulativ kan inddrages, hvis kravene i punkt 8.1 ikke er opfyldt.

9.2. Hvis en part i overenskomsten, der anvender dette regulativ, inddrager en godkendelse, som den tidligere har meddelt, underretter den straks de øvrige kontraherende parter, der anvender dette regulativ, herom ved hjælp af et meddelelsesformular svarende til mønstret i bilag 1 til dette regulativ.

10. ENDELIGT OPHØR AF PRODUKTIONEN

Hvis indehaveren af godkendelsen fuldstændig indstiller produktionen af en type, som er godkendt i henhold til dette regulativ, underretter han den typegodkendende myndighed, som har udstedt godkendelsen, herom. Ved modtagelse af den pågældende meddelelse underretter myndigheden de øvrige parter i 1958-overenskomsten, som anvender dette regulativ, herom ved hjælp af en meddelelsesformular, som er i overensstemmelse med modellen i bilag 1 til dette regulativ.

11. NAVNE OG ADRESSER PÅ DE TEKNISKE TJENESTER, DER UDFØRER GODKENDELSESPRØVNINGERNE, OG PÅ DE TYPEGODKENDENDE MYNDIGHEDER

De kontraherende parter i overenskomsten, som anvender dette regulativ, meddeler de Forenede Nationers generalsekretær navnene og adresserne på de tekniske tjenester, som udfører godkendelsesprøvningerne, og på de typegodkendende myndigheder, som meddeler godkendelse, og til hvem formularer med attestering af godkendelse, nægtelse eller inddragelse af godkendelse, som er udstedt i andre stater, skal fremsendes.

12. OVERGANGSBESTEMMELSER

12.1. Efter den officielle ikrafttrædelsesdato for ændringsserie 02 kan ingen af de kontraherende parter, der anvender regulativet, nægte at meddele typegodkendelse i henhold til dette regulativ som ændret ved ændringsserie 02.

12.2. Fra 24 måneder efter ikrafttrædelsesdatoen for ændringsserie 02 må kontraherende parter, som anvender dette regulativ, kun meddele typegodkendelse, hvis den køretøjstype, der skal godkendes, opfylder forskrifterne i dette regulativ som ændret ved ændringsserie 02.

12.3. Fra 36 måneder efter ikrafttrædelsesdatoen for ændringsserie 02 ophører eksisterende godkendelser meddelt efter dette regulativ med at være gældende, hvis ikke køretøjstypen er i overensstemmelse med forskrifterne i dette regulativ som ændret ved ændringsserie 02.

12.4. Efter den officielle ikrafttrædelsesdato for ændringsserie 03 til dette regulativ kan ingen af de kontraherende parter, der anvender dette regulativ, nægte at udstede godkendelser i henhold til dette regulativ som ændret ved ændringsserie 03.

12.5. Fra 24 måneder efter ikrafttrædelsesdatoen for ændringsserie 03 må kontraherende parter, som anvender dette regulativ, kun meddele godkendelse, hvis den køretøjstype, der skal godkendes, opfylder forskrifterne i dette regulativ som ændret ved ændringsserie 03.

12.6. Indtil 48 måneder efter ikrafttrædelsesdatoen for ændringsserie 03 må ingen kontraherende part, som anvender dette regulativ, nægte at meddele national typegodkendelse til en køretøjstype, der er godkendt efter forudgående ændringsserie til dette regulativ.

12.7. Fra 48 måneder efter ikrafttrædelsesdatoen for ændringsserie 03 til dette regulativ kan kontraherende parter, som anvender dette regulativ, nægte den første nationale indregistrering (første ibrugtagning) af et køretøj, som ikke opfylder forskrifterne i ændringsserie 03 til dette regulativ.

12.8. Efter den officielle ikrafttrædelsesdato for ændringsserie 04 til dette regulativ kan ingen af de kontraherende parter, der anvender dette regulativ, nægte at udstede godkendelser i henhold til dette regulativ som ændret ved ændringsserie 04.

12.9. Fra den 1. september 2022 er de kontraherende parter, der anvender dette regulativ, ikke forpligtet til at anerkende typegodkendelser i henhold til de forudgående ændringsserier, som første gang udstedes efter den 1. september 2022.

12.10. Kontraherende parter, som anvender dette regulativ, skal fortsat anerkende typegodkendelser, der er udstedt i henhold til de forudgående ændringsserier til dette regulativ, og som første gang blev udstedt før den 1. september 2022.

12.11. De kontraherende parter, der anvender dette regulativ, må ikke nægte at meddele typegodkendelser efter nogen af de foregående ændringsserier til dette regulativ eller udvidelser heraf.

BILAG 1

Meddelelse

(Største format: A4 (210 × 297 mm))



udstedt af: Myndighedens navn:
.....
.....
.....

vedrørende ([2]): Meddelelse af godkendelse
Udvidelse af godkendelse
Nægtelse af godkendelse
Inddragelse af godkendelse
Endeligt ophør af produktionen

af en køretøjstype hvad angår udragende dele, i henhold til regulativ nr. 26.

Godkendelse nr.: ..... Udvidelse nr.: .....

1. Anordningens firmanavn eller varemærke .....

2. Køretøjstype .....

3. Fabrikantens navn og adresse .....

4. Navn og adresse på fabrikantens eventuelle repræsentant .....
.....

5. Køretøj indleveret til godkendelse den .....

6. Teknisk tjeneste, som er ansvarlig for udførelse af godkendelsesprøvning
.....

7. Dato på rapport udstedt af den pågældende tekniske tjeneste .....

8. Nummer på rapport udstedt af denne tjeneste .....

9. Godkendelse meddelt/nægtet/udvidet/inddraget[2]

10. Begrundelse(r) for eventuel udvidelse af godkendelse: .....
.....

11. Godkendelsesmærkets placering på køretøjet .....

12. Sted .....

([1]) Kendingsnummer for det land, der har meddelt/nægtet/inddraget godkendelsen (se godkendelsesbestemmelserne i regulativet).
([2]) Det ikke relevante overstreges.

13. Dato .....

14. Underskrift .....

15. Fortegnelse over de dokumenter, som er indleveret til den administrative tjeneste, som har meddelt godkendelse, er vedføjet denne meddelelse og kan udleveres på begæring.

BILAG 2

Udformning af godkendelsesmærker

MODEL A

(Se punkt 4.1.4 og 4.2.4 i dette regulativ)

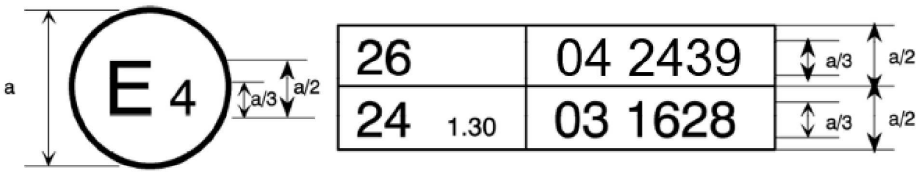


a = min. 8 mm

Godkendelsesmærket ovenfor, der er påmonteret et køretøj, viser, at den pågældende køretøjstype er godkendt i Nederlandene (E 4) i henhold til FN-regulativ nr. 26 med godkendelsesnummer 042439. Godkendelsesnummerets første to cifre angiver, at FN-regulativ nr. 26 allerede indeholdt ændringsserie 04 på det tidspunkt, hvor der blev meddelt godkendelse.

MODEL B

(Se punkt 4.1.5 i dette regulativ)



a = min. 8 mm

Ovenstående godkendelsesmærke, som er påført et køretøj, viser, at køretøjstypen er godkendt i Nederlandene (E 4) i henhold til FN-regulativ nr. 26 og FN-regulativ nr. 24 ([1]). Godkendelsesnummerets to første to cifre angiver, at på godkendelsesdatoen omfattede FN-regulativ nr. 26 ændringsserie 04, og FN-regulativ nr. 24 omfattede allerede ændringsserie 03.

([1]) Det andet tal i regulativet er kun givet som eksempel.

BILAG 3

Metoder til bestemmelse af målene på fremspring og mellemrum

1. Metode til måling af højden af fremspring for sammenføjninger af karosseriplader

1.1. Højden H af et fremspring bestemmes grafisk i forhold til omkredsen af en cirkel Ø 165 mm, som indvendigt tangerer det udvendige omrids af den udvendige overflade på det sted, som skal kontrolleres.

1.2. Højden H er den største værdi af afstanden, målt langs en ret linje gennem centrum af cirklen Ø 165 mm, fra cirklens omkreds til fremspringets ydre omrids (se figur 1).

1.3. Når fremspringets form bevirker, at ingen del af det ydre omrids af den udvendige overflade på det undersøgte sted kan berøres udvendig fra af en cirkel Ø 100 mm, antages overfladens omrids på dette sted at svare til det, der dannes af omkredsen af en cirkel Ø 100 mm mellem de to punkter, hvor den berører det ydre omrids (se figur 2).

1.4. Fabrikanten leverer de nødvendige snittegninger af den udvendige overflade til måling af højden af ovennævnte fremspring.

2. Metode til bestemmelse af fremspringende mål af en komponent monteret på den udvendige overflade

2.1. De fremspringende mål på en komponent, som er monteret på en konveks overflade, kan bestemmes enten direkte eller på en passende snittegning af den pågældende komponent i monteret stand.

2.2. Hvis de fremspringende mål på en komponent, som er monteret på en ikke-konveks overflade, ikke bestemmes ved simpel måling, bestemmes de ved hjælp af den maksimale variation i afstanden mellem den nominelle linje af et panel og centrum i en kugle Ø 100 mm, der bevæges hen over den pågældende komponent i stadig kontakt med denne. Figur 3 viser et eksempel på anvendelse af denne metode.

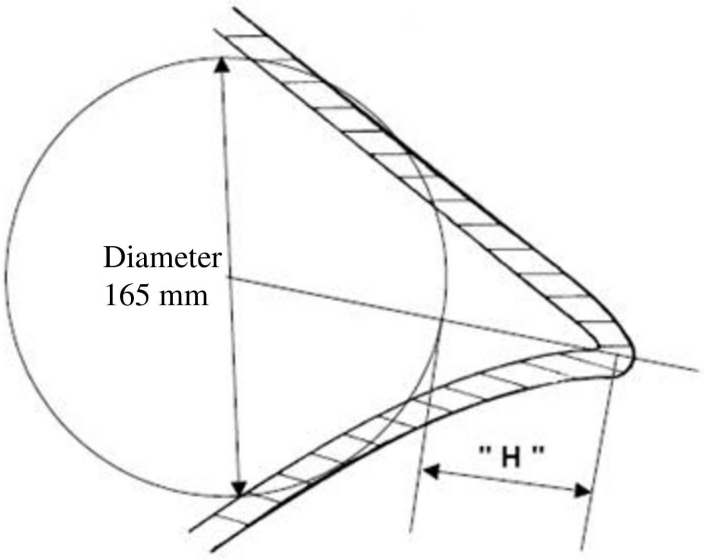
3. Metode til måling af det udragende parti på lygteafskærmning og lygtekranse

3.1. Fremspringet i forhold til lygtens udvendige overflade måles vandret fra berøringspunktet for en kugle Ø 100 mm som vist i figur 4.

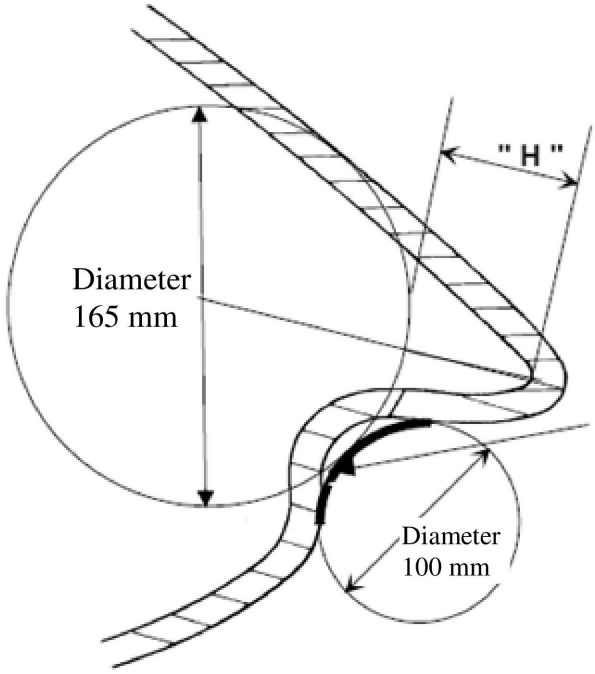
4. Metode til måling af mellemrum eller afstand mellem elementerne i et gitter

4.1. Afstanden mellem gitterdele er afstanden mellem to planer, som går gennem kuglens berøringspunkter og er vinkelrette på forbindelseslinjen mellem berøringspunkterne. Figur 5 og 6 viser eksempler på anvendelse af denne metode.

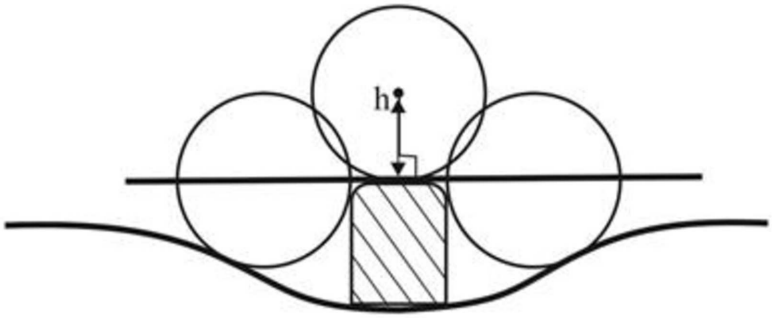
Figur 1



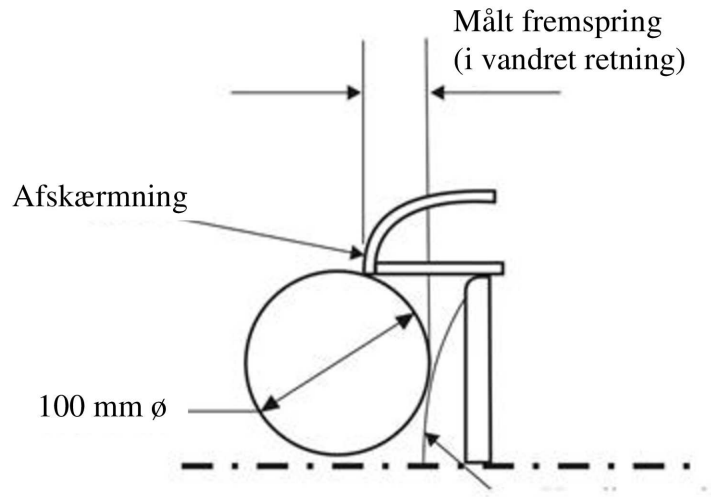
Figur 2



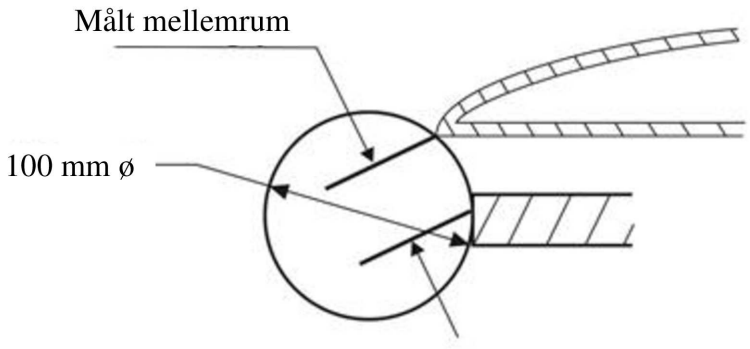
Figur 3



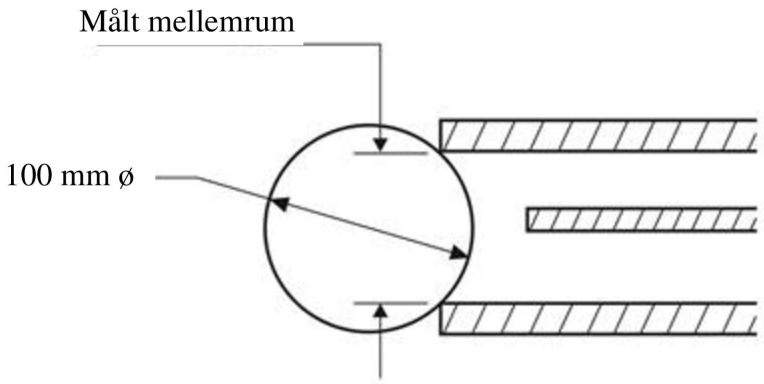
Figur 4



Figur 5



Figur 6



BILAG 4

Meddelelse

(Største format: A4 (210 × 297 mm))



udstedt af: Myndighedens navn:
.....
.....
.....

vedrørende (2): Meddelelse af godkendelse
Udvidelse af godkendelse
Nægtelse af godkendelse
Inddragelse af godkendelse
Endeligt ophør af produktionen

for en separat teknisk enhed bestående af en bagagebærer, en skiholder eller en radiomodtage- eller sendeantenne (2)

Godkendelse nr.: ..... Udvidelse nr.: .....

1. Firmanavn eller varemærke: .....

2. Type: .....

3. Fabrikantens navn og adresse: .....
.....

4. Navn og adresse på fabrikantens eventuelle repræsentant: .....
.....

5. Karakteristika for den separate tekniske enhed: .....

6. Eventuelle begrænsninger i anvendelsen, og monteringsanvisning: .....

7. Et prøveeksemplar som foreskrevet for godkendelse af en separat teknisk enhed, er indleveret den: .....

8. Teknisk tjeneste, som foretager godkendelsesprøvning: .....

9. Dato på rapport udstedt af den pågældende tekniske tjeneste: .....

10. Nummer på rapport udstedt af denne tjeneste: .....

11. Godkendelse af den separate tekniske enhed meddelt/nægtet/udvidet/inddraget (2) for bagagebærer(e), skiholder(e), radiomodtage- eller sendeantenne(r) (2)

12. Sted: .....

(1) Kendingsnummer for det land, der har meddelt/nægtet/inddraget godkendelsen (se godkendelsesbestemmelserne i regulativet).
(2) Det ikke relevante overstreges.

13. Dato: .....

14. Underskrift: .....

15. Fortegnelse over de dokumenter, som er indleveret til den typegodkendende myndighed, som har meddelt godkendelse, er vedføjet denne meddelelse og kan udleveres på begæring.